

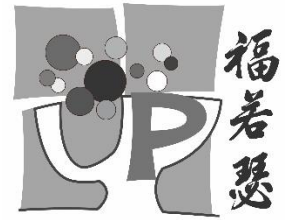


Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploian: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA




VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 01.09.2024 - 08.09.2024 - 22. domënia ia por l'ann n. 40

Se renové da daíte fora

 Deut 4, 1–2.6–8 | Iaco 1, 17–18.21b–22.27 | Mc 7, 1–8.14–15.21–23


Dal Vangele do San Merch:

Te chël tëmp ¹êl i farisês y valgügn studià dla lege gnüs da Ierùsalem che se tignî sö pro Gejù. ²Ai odô che n valgügn de sü discepui mangiâ so pan cun mans impures, chël ô di nia lavades. ³I farisês, sciöche düc i atri iüdes, mangia pordërt mâ, sc' ai s' à lavè denant les mans cun na man plëna d'ega, sciöche la tradiziun di vedli le scrî dant. ⁴Inçe canch' ai vëgn dal marcé ne mangi nia zënza se lavè denant. Ciamò a n gröm d'atres prescriziuns se tëgni, sciöche lavè jö i goti, i bocà y les fanes. ⁵I farisês y i studià dla lege l' à porchël damanè: Ciodî ne se tëgn pa nia tü discepui ala tradiziun di vedli, mo mangia so pan cun mans impures? ⁶Al ti à respognü: Le profet Isaia â rajun cun ci ch' al à dit porsura os falzuns: Chësc popul me onorëia cun i slefs mo so cör é dalunc da mè. ⁷Al n' é por nia sciöch' ai me onorëia; ai insëgna dotrines che é statuè de jënt. ⁸Os trascurëis le comandamënt de Dî y ves tignis ales tradiziuns dla jënt. ¹⁴Spo àl indò cherdè la jënt da d'ël y à dit: Ascutédeme düc y capide ci ch' i ves diji: ¹⁵Nia ci che röia da defora ite tl chestian ne sciafia da le fà impur, mo ci che vëgn fora dl chestian, chël le fej impur. ²¹Deache da daíte fora, dal cör dla jënt fora, vëgnel les ries intenziuns: la prostituziun, l'arobè, le copè, ²²l'adultêr, l'ingordia, la marizia, la perfidia, la deslianza, l'invidia, la calunia, la superbia y la teciarìa. ²³Dötes chëstes ries cosses vëgn da daíte fora y fej le chestian impur.



ANTIFONA

Sìdeste graziënt cun mè, oh Signur. I te chërdi döt le dé. Signur, t' es bun y arjigné da pordenè; por düc chi che te chërda este rich de grazia.

 Letöres dla 23. domënia ia por l'ann:
Is 35, 4–7a | Iaco 2, 1–5 | Mc 7, 31–37

Edema liturgica dai 01.09. ai 08.09.2024

2024	Ora	Mëssa
22. domënia ia por l'ann 01.09.2024 <i>dai Angeli Custodi / De dla Creaziun / Verena, Rut</i> <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona <i>Don Marco</i> S.Mëssa por la comunité en onur di S.Angeli Custodi ++ Katharina y Celestin Alfarei ++ Prada Benedisciun dl tëmp
LÖNESC - 02.09.2024 <i>Ingrid, Zeno</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
MERTESC - 03.09.2024 <i>Gregor le Gran, Sofia</i>		Degöna mëssa!
MERCUI - 04.09.2024 <i>Irmgard, Ida, Iris, Rosalia</i>		---
JÖBIA - 05.09.2024 <i>Teresa da Calcuta, Rosvita</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
VËNDRES - 06.09.2024 <i>Magnus, Zacheus</i>	9:30 10:00	Adoraziun dl 1. vëndres S.Mëssa de scomenciamënt dl ann de scora + Erich Planatscher d'Al Bagn + Maria Winkler - Frapes
SABEDA - 07.09.2024 <i>Sabeda de Santa Maria / Judit, Otto, Regina</i>		<i>7.30 - S.Messa a La Pli</i> <i>18.00 - S.Messa prefestiva a Al Plan</i>
23. domënia ia por l'ann - 08.09.2024 <i>FESTA dal Nadé de Santa Maria, Adrian, Alan</i> <i>Oferta por la dlijia</i>	9:30 10:00	Corona <i>Don Marco</i> S.Mëssa por la comunité aniv. + Emilia Tasser ++ Angel y Clara Ferdigg ++ Serafin, Heinrich y Lisl Rubatscher Benedisciun dl tëmp

Mësses a San Martin:

Dom 10.00
Dom 10.00

Dedol 8.00

Jöb 8.00

Vë 19.00

Sab 18.30



Informaziuns y terminns

En venerdì, ai 13.09.2024, vègnel presenté dales 17:00 tl **Museum Ladin** Ciastel de Tor le liber “100 anni e 1 di giocattoli della Val Gardena. Conversazioni con Michaela Sottriffer“ de Monica Ferrari (Ciasa edituria: Scholé 2023). Al baia Annemarie Augschöll, Monica Ferrari y Michaela Sottriffer. La relaziun gnará tignida por ladin, todësch y talian. L’entrada é debann.

Aldiënza dla **defensuria zivica** le venerdì, ai 13 de setëmber, dales 14.00 ales 17.00 tl salf di Stödafüch a San Martin.

Racoiüda dl refodam da tosser a San Martin dan le magazin di Stödafüch la jöbia, ai 12 de setëmber, dales 9.00 ales 10.00

Le **dotur Eduard Agreiter** é demez l'atra edema dai 9 ai 13 de setëmber y vègn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht 349 06 67 034.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

September

I periun che vignun de nos aldes cun le cör le scrai dla tera y dles vitimes dles catastrofes ambientales y dl mudamënt dl clima y se obliëies personalmënter da fistidié por le monn te chël ch'i viun.

	06.09.2024	Marie – Raphael A.
	08.09.2024	Niklas – Teo – Karol - Thomas
	08.09.2024	Erwin Forer

Impressum:

Comunicaziuns:

Download:

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza
cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | o tel. 3803520465
www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it

Segenswunsch für die Schulzeit

Ci che alda te na tascia da scora:
Amur y tēmp – sc'i ěis domandes o
orěis n iade bruntoré o adorěis zacai
che se scuta sō. Zacai da consolé, mo
ince da motivé sc'i n'ěis n iade plü
degōna věia. Aiüt da lí, fá cunc y scrí,
sce al devěnta n iade rĭ. Le
proponiměnt de osc geniturs da ne
bruntoré nia sce les notes o i resultac
ne é nia sciōche věi s'l á aodé: deache
ai sá dagnora che os se porvěis. Y la
benedisciun de Dĭ !



**Des Engels
wichtigste Aufgabe:
Bote Gottes sein.
Sein Wort verkünden.
Auch du und ich
können Boten sein,
und somit auch Engel,
in Wort und Tat.
Und bedenken:
Der Bote ist nicht größer
als die Botschaft.**

